

# Die Zeitung

Nr. 41

Illustrierte Unterhaltungsbeilage.

1901

## \* \* Hans und Peter. \* \*

Roman von Guy de Maupassant. Frei übertragen von Georg Freiherr von Ompteda.

(Fortschung.)

Die Stühle blieben genau so stehen, wie sie einmal gestellt worden, der Reihe nach an der Wand oder im Kreise um den runden Mitteltisch. Die beiden weißen, tadellosen Vorhänge waren so regelmäßig und glatt gefaltet, daß Einen die Lust ankam, sie ein wenig zu zerknautschen. Und niemals lag auch nur ein Stäbchen auf der Glasmöbel, in der die goldene Empire-Kaminuhr, eine Weltkugel vom kneienden Atlas getragen; gelb und rund wie ein Kürbis erschien.

Die beiden Frauen verschoben beim Sitzen etwas die gewohnte Stellung der Stühle.

"Sie sind heute nicht spazieren gegangen?" fragte Frau Roland.

"Nein, ich bin etwas müde."

Und als wollte sie Hans und seiner Mutter danken, betonte sie noch einmal, welche Freude ihr der Ausflug und der Fischfang gemacht.

"Wissen Sie," sagte sie, "daß ich heute früh meine Krebse gegessen habe? Sie waren wunderlich. Wenn Sie wollen, können wir so eine Partie noch einmal machen."

Der junge Mann unterbrach sie: "Wenn wir nun, statt eine zweite zu unternehmen, die erste beendigen."

"Wieviel denn? Ich denke doch, sie ist aus."

"Doch ich habe meinerseits in diesen Felsen von Saint-Souin etwas gesucht, was ich auch gern heimbringen möchte."

Sie nahm ein naiv-listiges Gesicht an: "Sie? Was haben Sie denn gefangen?"

"Eine Frau. Und Mama und ich kommen zu fragen, ob sie heute früh nicht anderer Ansicht geworden ist."

Sie begann zu lächeln. "Nein, mein Herr, ich ändere nie meine Ansichten."

Da hielt er ihr die Hand hin. Sie schlug schnell und entschlossen ein, und er fragte: "So bald als möglich, nicht wahr?"

"Wann Sie wollen."

"In sechs Wochen?"

"Ich kann das nicht bestimmen. Was denkt meine zukünftige Schwiegermutter darüber?"

Frau Roland antwortete mit einem melancholischen Lächeln: "Ach, ich denke garnichts. Ich danke Ihnen blos, daß Sie Hans haben wollen, denn Sie werden ihn sehr glücklich machen."

"Ich will Ihnen, was ich kann, Mama."

Frau Roland stand bewegt auf, und zum ersten Mal umschloß sie Frau Rosémilly mit beiden Armen und küßte sie lange wie eine Tochter. Und bei dieser neuen Zärtlichkeit schwollte eine gewaltige Bewegung das verbundene Herz der armen Frau. Sie

konnte nicht sagen, was sie empfand, es war traurig und füß zu gleicher Zeit. Sie hatte einen Sohn, einen großen Sohn verloren und an seiner Stelle ward ihr eine Tochter, eine große Tochter geschenkt.

Als sie wieder einander gegenüber saßen, nahmen sie sich bei den Händen und blieben so lange sitzen, blickten sich an, lächelten einander zu, während Hans fast von ihnen vergessen schien.

Dann sprachen sie über eine Menge von Dingen, die man für die bevorstehende Hochzeit besorgen mußte. Und als Alles in Ordnung war, schien sich Frau Rosémilly plötzlich einer nebensächlichen Kleinigkeit zu erinnern und fragte: "Ihr habt doch darüber mit Herrn Roland gesprochen?"

Mutter und Sohn wurden zugleich rot. Und die Mutter antwortete: "Ach, das ist nicht nötig." Dann zögerte sie, da sie doch fühlte, daß sie es erklären mußte und sagte: "Wir machen Alles, ohne ihn zu fragen. Wir brauchen ihm nur zu sagen, was beschlossen worden ist."

Frau Rosémilly war weiter nicht erstaunt, lächelte, fand es ganz natürlich, denn der gute Mann hatte ja keine Bedeutung weiter.

Als Frau Roland mit ihrem Sohn auf der Straße stand, sagte sie: "Wir wollen ein bisschen zu Dir gehen, ich möchte mich ausruhen."

Sie fühlte sich ohne Halt, ohne Schutz, sie fürchtete sich vor ihrem eigenen Hause.

Sie gingen zu Hans.

Sobald sie fühlte, daß die Thür sich hinter ihr geschlossen hatte, stieß sie einen lauten Seufzer aus, als ob sie jetzt hinter Schloß und Riegel in Sicherheit sei. Dann begann sie, statt sich anzuruhren, wie sie gesagt, die Schränke zu öffnen, die Wäsche zu legen, die Taschentücher und Strümpfe zu zählen. Sie legte die Sachen anders, wie es ihrem handmütterlichen Auge besser gefiel. Und als sie Alles nach ihrem Geschmack geordnet, die Handtücher aufeinander gehäuft, den Unterhosen und Hemden ihren besonderen Platz angewiesen, die ganze Wäsche in drei Haupttheilungen getheilt: Leibwäsche, Hanswäsche und Tischwäsche, trat sie zurück, um ihr Werk zu betrachten und sagte: "Hans, komm' doch 'mal her, sieh 'mal, wie hübsch das ist."

Er stand auf und bewunderte, um ihre Freude zu machen.

Plötzlich näherte sie sich, als er sich wieder gesetzt hatte, mit leisen Schritten seinem Stuhl von hinten, schlängt ihren rechten Arm um seinen Hals und küßte ihn, indem sie einen kleinen Gegenstand, der in weißes Papier eingewickelt war, mit der anderen Hand auf den Kamin legte.

Er fragte: "Was ist denn das?"

Als sie nicht antwortete, ahnte er es, als er die Form des Nahmens erkannte.

"Gib 'mal her!" sagte er.

Aber sie tat, als hörte sie nicht und kehrte zu ihren Schränken zurück. Er stand auf, nahm jene schmerzliche Reliquie, schritt durch das Zimmer und schloß sie im Schreibtisch ein. Er drehte zwei Mal den Schlüssel herum.

Dann wischte sie mit den Fingerspitzen eine Thräne fort, die in den Augenwinkel getreten war und sagte mit etwas zitternder Stimme: "Nun will ich einmal sehen, ob Dein neues Mädchen sich auch ordentlich um ihre Kirche kümmert. Da sie gerade ausgegangen ist, kann ich Alles genau untersuchen."

### IX.

Die Empfehlungsbriebe der Professoren Masson, Rémyot, Flache und Borriquel waren in schmeichelhaftesten Wendungen für ihren Schüler Doktor Peter Roland abgefaßt. Sie wurden durch Herrn Marchand dem Verwaltungsrath der Transatlantischen Schiffahrtsgesellschaft vorgelegt, unter Fürsprache der Herren Boulin, Handelsrichter, Lentient, Großheder, und Marival, Sekretär des Bürgermeisters von Havre, eines intimen Freunde des Kapitäns Beaufire.

Es fand sich, daß für die "Lothringen" noch kein Arzt verpflichtet war, und Peter hatte das Glück, nach ein paar Tagen ernannt zu werden.

Der Brief, der es ihm anzeigen, wurde ihm eines Morgens, als er sich eben anzug, durch Josephine überbracht.

Seine erste Regung war die eines zum Tode Verurtheilten, denn man mittheilte, daß er beginnt worden ist. Er fühlte zugleich seine Qual erleichtert durch den Gedanken an die Abreise und das bevorstehende ruhige Leben auf dem ewig schaukelnden Wasser, das immer kommt und geht.

Er lebte jetzt in seinem väterlichen Hause, stumm und für sich, wie ein Fremder. Er fühlte seit dem Abend, an dem ihm das fürchterliche Geheimnis, daß er entdeckt, entschlüpft, wie er die letzten Bande, die ihn mit den Seinen verknüpften, zerrissen hatte. Gewissensbisse peinigten ihn, daß er Hans das Alles gefragt. Er fand sich niederrächtig, böse, hassenswerth und fühlte sich doch erleichtert, daß er gesprochen hatte.

Er blickte nie mehr seine Mutter oder seinen Bruder gerade an. Ihre Augen hatten, um sich nicht zu treffen, eine geradezu erstaunliche Beweglichkeit angenommen, und sie gebrauchten Lästen, wie zwei Feinde, die sich nicht begegnen wollen. Er fragte sich immer: was kann sie blos Hans

gesagt haben? Ob sie gebeichtet hat oder geleugnet? Was glaubt mein Bruder? Was denkt er von ihr und was von mir?

Er ahnte es nicht und war verzweifelt darüber. Er sprach auch kaum mehr mit ihnen, außer in Roland's Gegenwart, weil er allen Fragen aus dem Wege gehen wollte.

Als er den Brief bekommen, der seine Ernennung brachte, zeigte er ihn gleich der Familie. Sein Vater, der sich immer gern über Alles freute, klatschte in die Hände.

Hans antwortete in ernstem Ton, aber voll stiller Glückseligkeit: „Ich gratuliere Dir von ganzem Herzen, denn ich weiß, daß Du viel Konkurrenz hastest. Das hast Du sicher den Empfehlungen Deiner Professoren zu danken.“

Und seine Mutter senkte den Kopf und flüsterte: „Schön sehr glücklich, daß Du Dein Ziel erreicht hast.“

Nach dem Frühstück ging er auf das Comptoir der Gesellschaft, um sich noch nach Allerlei zu erkundigen.

Er fragte nach dem Namen des Doktors auf der „Picardie“, die am anderen Morgen in See gehen sollte, um von ihm alle Einzelheiten seines neuen Daseins zu erfahren.

Der Doktor Pirette sich an Bord befand, ging er auf's Schiff und wurde in einer kleinen Kabine des Dampfers von einem jungen Mann mit blondem Bart, der seinem Bruder ähnlich sah, empfangen. Sie unterhielten sich lange Zeit.

In der Tiefe des gewaltigen Schiffes hörte man unausgeleuchtete unbekümmerte Bewegung. Das Rollen und Hin- und Herschieben der zu verladenden Waren klamm zusammen mit Schritten, Stimmen, mit den Bewegungen der Maschinen, welche die Wasserräder förmlich füllten, dem Peifen der Bootsschleuse, dem Rasseln der Ketten, die aufgewunden oder geschleift wurden, mit dem rauhen Raunen des Dampfers, der das ganze Gebäude erschütterte.

Aber als Peter seinen Kollegen verlassen hatte und auf der Straße stand, überkam ihn neue Traurigkeit, hülste ihn ein wie die Rebel, die über das Meer huschen, vom anderen Ende der Welt kommend, und die in ihrer unabwendlichen Dicthe etwas Geheimnisvolles, Unermessliches mit sich tragen, wie den Pestillenzhand fern der ungejähzender Ländereien.

Noch nie in den Stunden seiner großen Verzweiflung hatte er sich so jämmerlich gefühlt. Das leise Band war zerrissen, nichts einte ihn mehr mit den Seinen.

Als er die Wurzel aller Zärtlichkeit aus seinem Herzen riß, hatte er nicht eine solche Verzweiflung, gleich einem abdanklosen Hund, empfunden, wie es ihn jetzt überkam.

Das war kein seelischer, quälender Schmerz mehr, sondern der Jämmer eines schutzlosen Thieres, die fordernde Verzweiflung eines unherzhaften Wesens, das kein Odathah mehr hat, das dem Regen, Wind, Gewitter und allen rauhen Gewalten der Erde preisgegeben ist. Als er den Fuß auf das Deck des Dampfers setzte und in dieses winzige, auf den Wellen hin und her gehämmerte Zimmerchen trat, hatte sich gegen die Unschärheit der nun für ihn kommenden Zeit der Staub in ihm empört, der immer im trüben, jüngsten Bett gehäkelt hat. Bis dahin hatte er sich selber gefühlt im Sitz der See in die Mutter Erde eingelassenes Thauer und weil er wußte, daß er immer an der gleichen Stelle Nähe finde, zog er dem Daub, das gegen alle Stürme kämpft.

Sie hatte er keinen Boden mehr unter den Füßen, nur das Meer, das rost, brüllt und verzweifelt. Er hatte keinen Raum mehr für, um spazieren zu gehen, zu laufen, seine Bege eingeschlossen. Er hatte nur noch ein paar Meter Freiflächen, auf dem er humpelte, wie ein Berattheit unter anderen Geschwistern. Er würde keinen Raum mehr finden, keinen Garten, keine Straße, keine Häuser, nur Reiser und Reisen. Und unangreifbar würde er das Schiff noch betreten wollen unter sich, an jämmerlichen Tagen wiegte er sich an den beschädigten Fenstern halblos, sich entzücken an den Thüren, sich festzuhalten am Rand des schwulen Segels, um

nicht zu Boden zu fallen. Und an ruhigen Tagen würde er das schmarchende Zittern der Schraube fühlen, wie das Schiff aus dem Hafen floh in ununterbrochener, regelmäßiger, verzweiflungsvoller Flucht.

Heute schritt er dahin, fast zusammenbrechend, in der verzweiflungsvollen Stimmung eines Menschen, der sein Vaterland verloren.

Er fühlte nicht mehr in sich jene hochmuthige Verachtung, jenen wegwerfenden Haß für Unbekannte, die an ihm vorübergingen, sondern eine traurige Lust wandelte ihn an, mit ihnen zu sprechen, allen Leuten zu sagen, daß er Frankreich verließ. Er wollte gehört und getröstet sein. In seinem Innern schief das schwachvolle Bedürfnis des Armen, die Hand auszustrecken, ein starkes und doch schüchternes Bedürfnis, zu fühlen, daßemand traurt um seinen Fortgang.

Er dachte an Maromsko. Nur allein der alte Apotheker liebte ihn so, daß er wirklich traurig sein würde. Und der Doktor entschloß sich, ihn sofort aufzusuchen.

Als er in den Laden trat, fuhr der Apotheker, der eben in einem Marmormörser Pulver stieß, zusammen, ließ seine Beschäftigungen ruhen und fragte: „Man sieht Sie ja gar nicht mehr.“

Der junge Mann erklärte, daß er eine Menge Schritte hätte unternehmen müssen, ohne aber zu sagen wo zu, und setzte sich, mit der Frage: „Nun, wie geht's Geschäft?“

Das Geschäft ging nicht. Die Konkurrenz war furchterlich. Es gab wenig Kranke, und die Kranken waren arm in diesem Arbeiterviertel. Man konnte hier nur billige Arzneien verkaufen, und die Aerzte verordneten in dieser Stadtgegend die komplizierten, seltenen Mittel nicht, an denen man fünfhundert Prozent verdient. Der gute Mann schloß: „Wenn das noch drei Monate so weitergeht, muß ich die Bude zumachen. Wenn ich nicht auf Sie rechne, mein guter Doktor, wäre ich schon Stiefelwischer geworden.“

Peter fühlte sein Herz zusammenkrampfen und entschloß sich plötzlich, da es sein mußte, ihm die Enttäuschung zu bereiten: „O, ich — ich könnte Ihnen in keiner Weise helfen. Aufsangs nächsten Monat verlasse ich Havre.“

Maromsko war so erschrocken, daß er die Brille ablegte.

„Sie? Sie? Was sagen Sie denn da?“

„Ich sage, daß ich fort muß, fortgehe, armer Freund.“

Der alte Mann war ganz niedergeschmettert.

Seine letzte Hoffnung brach zusammen, und er war plötzlich ganz empört gegen diesen Menschen, dessen Rath er gefolgt war, den er liebte, in dem er solches Vertrauen gesetzt und der ihn jetzt so im Stich ließ.

Er summelte: „Aber Sie werden mich doch nicht auch noch verraten?“

Peter fühlte sich so weich werden, daß er ihm am liebsten um den Hals gefallen wäre.

„Ich verrate Sie doch nicht. Ich habe hier keine Stellung finden können und gehe als Schiffsarzt auf einen transatlantischen Dampfer.“

„Aber, Herr Peter, Sie hatten mir doch versprochen, mir vorwärts zu helfen.“

„Ja, was soll ich thun? Ich muß selbst leben. Ich habe nicht einen tothen Heller Eigentum.“

Maromsko wiederholte: „Das ist schlecht, was Sie da thun. Jetzt kann ich Hungers sterben. In meinem Alter ist nichts mehr zu machen. Das ist schlecht. Sie lassen einen armen, alten Kerl sitzen, der Ihnen unangenehm ist! Das ist schlecht.“

Peter wollte sich näher erklären, dagegen reden, seine Gründe auseinandersetzen und beweisen, er hätte es anders gekonnt. Aber der Pole hörte nicht zu. Er war über diesen Vertrath so empört, daß er endlich, indem er wahrscheinlich auf Politisches ansprach, sagte: „Ihr Franzosen habt Eure Versprechungen alle nicht.“

Da stand Peter auf, und nun seinerseits etwas verlegt, sagte er von oben herab: „Sie sind ungerecht, Herr Maromsko. Um das zu thun, wozu ich mich entzöglicher habe, bedarf es stärkerer Bewe-

gründe. Das müßten Sie einsehen. Auf Wiedersehen! Ich hoffe, Sie werden vernünftig.“

Und er ging, indem er dachte: „Niemand weint mir von Herzen eine Thräne nach.“

Er suchte in Gedanken Alle, die er kannte oder die er gekannt hatte. Und unter all den Gesichtern, die an seiner Erinnerung vorüberzogen, stand plötzlich vor ihm die Kellnerin, die ihm den ersten Zweifel an seiner Mutter beigebracht.

Er zögerte, denn er empfand gegen sie etwas, wie ein instinktives Nachgefühl. Dann entschied er sich plötzlich mit dem Gedanken: „Uehrigen hatte sie ja Recht.“ Und er suchte die Straße.

Zufällig sah das Lokal ganz voll Menschen und war voll Zigarrenrauch: Die Gäste, Bürgerleute und Arbeiter, denn es war Festtag, riefen nach der Bedienung, lachten, brüllten, und der Wirth mußte selber mit helfen, lief von Tisch zu Tisch, leere Biergläser abholend und überschäumende zurückbringen.

Als Peter einen Platz gefunden hatte in der Nähe des Büffets, wartete er, in der Hoffnung, das Mädchen würde ihn sehen und erkennen.

Aber sie kam und ging an ihm vorüber, ohne ihm einen Blick zuzuwerfen, mit dem Kleid lockt ihn und her schwanzelnd.

Endlich klopfte er mit einem Geldstück auf den Tisch. Sie kam: „Sie wünschen, mein Herr?“

„Nun,“ sagte er, „so begrüßt man seine Freunde?“ Jetzt blickte sie ihn an und antwortete eilig: „Oh, Sie sind's. Geht's Ihnen gut? Ich habe heute keine Zeit. Wollen Sie ein Bier?“

„Ja, ein Bier.“ Als sie es brachte, meinte er: „Ich wollte Abend sagen, ich reise ab.“

Sie antwortete gleichgültig: „Ah so. Wohin denn?“

„Nach Amerika.“ „Das soll sehr schön dort sein.“

Weiter sagte sie nichts. Es war doch zu dünn, überhaupt heute, mit ihr zu reden. Es saßen eben zu viel Leute im Lokal.

Und Peter ging an's Meer.

Als er an den Hafendamm kam, sah er die „Perle“, wie sie mit seinem Vater und dem Kapitän Beaurore hereinführte. Der Matrose Papagris ruderte, hinten saßen die beiden Männer mit glückseliger Miene und rauchten ihre Pfeifen. Als der Doktor sie vorüberfahren sah, sagte er: „Selig sind, die geistig arm sind.“

Und er setzte sich auf eine Bank auf dem Wellenbrecher und blickte vor sich hin.

Als er am Abend heimkehrte, sagte seine Mutter, ohne daß sie es wagte, ihn dabei anzublicken: „Du wirst eine Menge Sachen brauchen zur Reise, und das macht mir etwas Sorge. Ich habe Dir vorhin Deine Wäsche besorgt und bin beim Schneider gewesen wegen Deiner Kleider, aber brauchst Du sonst nichts? Etwas, was ich vielleicht nicht weiß?“

Er öffnete kaum den Mund: „Nein, nichts.“

Aber er überlegte sich, daß er zum Mindesten etwas annehmen müsse, um sich anständig anzuziehen, und antwortete nun ganz ruhig: „Ich weiß noch nicht, ich werde bei der Gesellschaft anfragen.“

Er erkundigte sich, und man gab ihm eine Liste der unbedingt nothwendigen Gegenstände. Als seine Mutter sie in die Hand nahm, sah sie ihn seit langer Zeit zum ersten Mal an, und in der Tiefe ihrer Augen lag ein unendlich weicher, demütiger, trauriger Ausdruck, der Blick eines armen Hundes, der um Verzeihung bittet.

Am ersten Oktober lief die „Lothringen“, aus Saint Nazaire kommend, in den Hafen ein, um am siebenten desselben Monats nach Newyork abzudampfen, und Peter Roland mußte in die kleine Kabine einzehen, in der er von nun ab sein Gefangenendasein zu verbringen hatte.

Als er am anderen Morgen ausging, traf er auf der Treppe seine Mutter, die ihn erwartete und mit kaum hörbarer Stimme ihm zuflüsterte: „Soll ich Dir nicht helfen, Dich auf dem Schiff einzurichten?“

„Nein, danke. Es ist Alles in Ordnung.“

(Schluß folgt.)

## Die Blüthezeit des deutschen Volksliedes.

Von A. Demmer.

(Schluß.)  
**S**chon über einen siegreichen Kampf der Dithmarschen gegen die Holsteiner zu Anfang des 15. Jahrhunderts haben wir ein Lied, das z. B. den verhängnisvollen Rückzug der Holsteiner mit voller Anerkennung feindlicher Tapferkeit also beschreibt:

"De weg de was to male ganz enge,  
dat se quemen in so grote dwinge,  
nemant mochte dem andern entwischen,  
de meiste hope bleff dat dor, de crone mit dem riken.  
Her Henrik von Siggen, ein ridder goet,  
he hadde to male einen frien moet,  
he en wolle nicht vorzagen,  
de banne brachte he mit macht dadorch, esste he hadde  
vlagen...."

Der kritische Moment in der Geschichte der dithmarschenischen Freiheit war das Jahr 1500, als der König von Dänemark mit der 30 000 Mann starken "großen Garde" anrückte, um das freiheitsliebende Volk unterthan zu machen. Eine ganze Anzahl Lieder beschreibt uns, wie 500 Dithmarschen bei Hemmingstedt am 17. Februar 1500 in einem Engpass unterstellt von dem morastigen Gelände, das stolze Heer der Dänen bis zur Vernichtung schlugen. Dass eine Jungfrau ihr Banner trug, dem schrieben die Bauern ihren Sieg zu:

"Eine Jungfrau ging vor in der spiss;  
se schwete mit dat ingefog.\*  
dese fulwige den banner droeg.  
Jungfruwchap labede se alle ehre dage,  
wer et gade in suem behage\*\*  
unde der saligen jungfruw Marien,  
dat he dit volk wolde frien  
van der nibilden und van der not."

Das ganze Ereignis war so märchenhaft, dass sich fast sofort Sagen darum zu ranken begannen. So wird uns z. B. in einem der Lieder erzählt — was nicht wahr ist —, dass der Dänenkönig selber gefallen und von seiner Gattin bestellt worden sei. Und in einem anderen erscheint ein legendärer Helden, dem der Sieg zugeschrieben wird:

"De uns de grote guardie dor schlog, dat will ic ju  
wel seggen:  
dat het de grote Reimer van Wimerstedt gebahn, de  
heft de grote guardie geschlagen.  
De uns dat nie liecklein jung, van wie heftt he it  
gefungen,  
dat heftt der grote Reimer van Wimerstedt gebahn mit  
sinen langen, gelen, krusen haaren."

Das Ereignis an sich ist aber historische That-  
sache, ebenso wie die gleich erstaunlichen Siege der schweizer Bauern über ihrefürstlichen Dränger, die österreichischen Habsburger und den Burgunderherzog Karl den Kühnen. Die herrlichen Siege der Eidgenossen über die Österreicher, die in Volksliedern viel besungene Schlachten von Moorgarten, Sempach und Nafels liegen zu weit zurück, um hier in Be-  
tracht gezogen zu werden, dagegen gehören Karl's des Kühnen Niederlagen bei Grafschaft, Münzen und Ranch (1476, 77) wohl hierher. Die Schlacht bei Grafschaft hat ein armer Schucker besiegt, der sich selbst also charakterisiert:

"Der uns dis liecklein nämle sang,  
der tut viel manchen irren gang,  
gut leben ist ihm thüre,  
in seiner taschen ist er schwach,  
er klaget sehr für ungemaach,  
dass ir im kommt zu thüre."

Den Sieg der Schweizer bei Münzen, dem der Herzog mit nur zwanzig Mann entkam, hat Veit Weber, selber ein Kämpfer, meisterlich besungen; da heißt es über die endliche Flucht der Burgunder:

"Einer floch her, der ander hin,  
do er meint wol verborgen sin,  
man tödt' sie in den hürsten;\*\*\*  
kein größer not fah ich nie me,  
ein große schaaf luff in den sec,  
wiewohl si mit was hürsten."

Si wuten drin bis an das kum,  
demnach schoß man fast zu ihm,  
als ob sic enten waren;

\* scheute nicht das Ungemach. \*\* wenn es Gott gefiele. \*\*\* Gedanken.

man schiff zu ihnen und schlug si tot,  
der see der wart von blute rot,  
jämmerlich hort man si pleren.

Gar viel die klunnen uf die böm,  
viewol ir nieman mocht haben göm,\*  
man schoß si als die fregen;  
man stach mit spieken über ab,  
ir geföder innen kein hilf gab,  
der wind mocht si nit wegen...."

Bei Nancy schließlich, am 5. Januar 1477, wurde Karl's Soldateska von den Republikanern zum dritten Male geschlagen und der hochmütige Herzog selber, als er mit seinem Stosse in einen oberflächlich gefrorenen Sumpf einbrach, von den Verfolgern getötet. Davon singt ein Eidgenosse, der sich beschreibt:

"Er sitzt zu Bern im Oechland,  
ein stiecklin klungen\*\* führt er zur hand,  
der uns doch macht das liecklein gut...."

Im eigentlichen welche ging es der Freiheit leider nicht so gut. Wahr erwarteten sich die einer engumgrenzten Unabhängigkeit sich erfreuenden Städte ihrerfürstlichen und adligen Dränger lang mit ziemlichem Erfolg, wovon zahlreiche Volkslieder Zeugniß ablegen. Aber die engherzigen Bürger verstanden es nicht, oder mindestens hielten sie es nicht, sei es für nothwendig, sei es auch nur für zweckmäßig, die gebildete Landbevölkerung in ihr Interesse zu ziehen, zu gemeinsamem Vorgehen zu veranlassen. Und den Bauern ging es immer schlechter, so daß sie schließlich dahin kamen, sich in Masse gegen ihre Peiniger zu erheben. Die größte Revolution brach los, die unsere Geschichte kennt: der Bauernkrieg des Jahres 1525. Wie schon von seinen Vorläufern, dem armen Konrad, der nach dem Pfeifer von Niclashausen benannten Bewegung usw., historische Volkslieder künden, so auch vom großen Bauernkriege. Und zwar recht viele, die aber durchweg von der Seite der schließlich obsiegenden Herren und Fürsten stammen. Sie sind darum alle auf die unzählig brutale Tonart gestimmt, die Martin Luther angegeben hatte in seinem berüchtigten Aufruf, die rebellischen Bauern todzuschlagen wie tolle Hunde. Da hört man von dem angeblichen Uebermuth der Bauern, von ihren — tatsächlich sehr vereinzelt — Schandthaten und ihren schlesischen Niederlagen. Die Söldlinge des Adels, die solche Lieder gedichtet, verweisen mit wollüstiger Breite auf den grausigen Strafgericht, das über die Bauern erging. Der Aufang eines einzigen genügt schon, um einem den Appetit nach dem kannibalismusähnlichen Triumphgeheul der Herren zu benehmen:

"Wie nu, ihr ellenden pauern,  
wie däucht ir euch so kin?  
ir habt fast ser gepuchet,  
wo sein eure anslag hin  
so bald von euch verschwunden,  
das ir in kurzen stunden  
so ritterlich seit überwunden  
von herren und adel gut?  
got habt in seiner hut!"

In dieser ekelregenden Tonart haben die Nebenwinder alle Ereignisse des Bauernkriegs besungen und so auch den Zusammenbruch der thüringischen Bewegung, die Schlacht bei Frankenhausen, des viel verleumdeten Thomas Müntzer Gefangenmehrung und Hinrichtung, die durch Berrath bewirkte Einnahme des revolutionären Zentrums Mühlhausen mit dem anschließenden furchtbaren Blutgericht. Von diesen letzten Vorgängen handelt auch ein längeres Gedicht aus dem Lager der Besiegten, dessen verzweiflungsvolle Verse uns berichten, wie die Fürsten und Herren nach ihrem Sieg zu Schlotheim in der Nähe von Mühlhausen erschienen, durch den Berrath eines gewissen Doktors und eines Heinrich Baumgartens die feste Stadt ohne Blutvergießen in die Hände brachten, den von Müntzer eingeführten Bürgermeister Bastian Küchnemann und den revolutionären Führer Heinrich Pfeifer hinrichten ließen usw.; einige charakteristische Stellen lauten also:

"Auf das christenblut seind sei (die Fürsten)  
wei ic hie wert erfaren,  
sei lassen sich keins derbarmen;  
gott wird erhören die armen!

\* damit man sie nicht bemerkten möchte. \*\* eine fählerne Stange.

Auf einem dienste das gheschach,  
dass man manchen herren und fursten sach  
zu Slotheim in dem felde;  
die von Molhusen mussten es entgelden!

Molhusen was ein festes stetlein  
noch kommen fursten und herren drein;  
der doctor holt sie vorroen  
mit seinem langen roten bartre.

Heinrich Baumgart ist auch ein man,  
der sich mit schlauheit decken kann,  
er wuste wol zu guden müssen,  
wo es der doctor wolle lassen.

Bastianus Könemann saiget es im under bei augen,  
des wart im sein kopf abgehauwen,  
er muß der worte grüssen,  
damit es hei die fursten vordrissen.

Zu Molhusen was ein gelerter man,  
er Heinrich Pfeifer was sein nam,  
sein leben musst er losse  
bei Bostet auf der stroße.

Es was bei in kein harmherzigkeit,  
got gebe den böswichtern alle leid,  
der tüfel wird sei schenken  
an iren letzten enden!

Dox uns das liecklein gheträchtet hait,  
er holt das Molhusen krieges fait,  
im ist nicht wol gelungen,  
das sei den von Molhusen ghesungen!"

Es ist das einzige vollständige Gedicht aus dem Lager der Bauern, das wir besitzen: ein gar betrüblicher Sang, bei dem Einen der Menschheit ganzer Jammer anfaßt. Dagegen ist nicht eins von den siegesfreudigen, hoffnungsvollen Trutzliedern erhalten, wie sie ganz zweifellos in großer Zahl bei den Heerhaufen der Bauern entstanden sind, als sie noch auf die ersten vielversprechenden Erfolge hauend einen vollen Triumph ihrer guten Sache zuversichtlich erwarteten. Während das Alles in dem wüsten Strudel der Reaktion spurlos verschwunden ist, sind wir wenigstens etwas günstiger daran bei dem ungefähr ein Jahrzehnt später fallenden gewaltigen Nachspiel, das die furchtbare Revolutionstragödie der süd- und mitteldutschen Bauern in Norddeutschland, in der westfälischen Hauptstadt Münster, erlebte. Obwohl auch hier die Volksjäche schließlich erlag, freilich erst nach viel nachhaltigerem Widerstand, als derjenige der Revolutionäre von 1525 gewesen war, so hat doch ein glücklicher Zufall ein Kampflied der Münsterischen Volkskämpfer den Zusammenbruch des "neuen Jerusalem" überbauern lassen: es wird dem wirklichen Charakter der vielgeschwächten Wiedertäufer besser gerecht, als langatmige Aussehanderzählungen vermögen. Man weiß, wie die Landsläufige Geschichtsentstehung noch immer die Wiedertäufer und ihre Führer zu malen pflegt: in den schwärzesten Farben als eine entmenschte Notte von Kommunisten nicht nur, sondern praktischen Anhängern der Weibergemeinschaft und bestialisch grausamen Schreckensmännern, die nur von der verdienten Strafe ereilt worden seien. In Wirklichkeit bestand die Hauptschuld der Stämpe von Münster darin, daß sie ihre gute Sache mit tödesmutigem Heroismus bis auf's Neuerste vertheidigt haben. Darauf führt die genaue Erforschung des historischen Materials, und dafür legt auch werthvolles Zeugnis ab das Gedicht eines wiedertäuferischen Kriegermannes auf den glücklich abgeschlagenen Sturz, den das Belagerungskorps des Bischofs am 31. August 1534 internahm. "Spieß der landsknecht" nennt sich der Verfasser; er ist aber aus einem ganz anderen Holz geschnitten, als die Landsknechte gewöhnlich waren. Anstatt, wie sonst der Brauch ist, über den glänzenden Sieg in das übliche blutdürstige Frohsingen auszubrechen, bittet er mit rarer christlicher Feindseligkeit Gott, Dem, der an dem schrecklichen Blutvergießen Schuld hat, d. h. dem Bischof, des neuen Jerusalems Todfeind, zu verzeihen. Freilich nimmt er sich der Sache seiner Glaubens- und Kampfgenossen energisch, aber nichts weniger als maßlos an:

"Hört, lieben herren, ein new gedicht  
was der bischof von Münster hat angerichtet  
mit seinen thumpaffen,  
die stadt Münster machen zu nicht,  
aber sie künnen nichts schaffen."

Der bischof der hat ein bösen rath,  
dass er Münster die gute stadt  
gedachte zu verderben,  
zu der er wenig schulde hat,  
sein genade tunten sie erwerben . . .

Hett nun der bischof recht gehaben,  
das evangeli genommen an  
und hette mit uns gehalten,  
gott hett uns wol zu eintracht schon  
zu seinem lob lassen walten . . .

Was die damals schon in Umlauf gebrachten  
Verleumdungen der Wiedertäufer betrifft, so ist er  
durchaus bereit, zuzugeben, daß auch in Münsters  
Mauern gefündigt worden ist, aber er denkt, eine  
freie Erörterung aller Streitpunkte müsse seine  
Freunde in der Hanßtadt glänzend rechtfertigen:

Münster ist yn ein böse gerücht  
getomen gar zu kurzer zeit,  
der wiedertäufer halben,  
das sich verfolget gar mit nicht,  
so sie zur antwort kommen.

Ob wir gerettet sonnen wir wol leiden,  
bei der heiligen schrift willen wir bleiben,  
mit willen uns lassen weinen;  
wer ist der ghene, der nie siet?  
der mag Gott den herren wol preisen!

Diese Erörterungen, aus denen alles Andere  
als wütender Fanatismus spricht, ruht Spiegel  
um die rein sachlich gehaltene Beschreibung seines  
eigentlichen Themas:

Der bischof hieß einen dien rath,  
wie er doch möchte die beste stadt  
mit einem storm gewinnen;  
die stadt fiel er an fünf enden an,  
es wollt ihm nicht gelingen.

Drei Tage und nacht schoss man yn die stadt,  
das tuem und mauten erschossen Hof,  
mit carthaven und auch mit schlängen\*,  
das nu gar nichts gehnzen hat,  
seind abgezogen von dannen.

Eide und unebel seind tot geblossen  
viel tanzen, der nam fuit gedreichen  
in des felshammons regieren,  
den darf man keinen solt nicht geben,  
er müsset die außen bleiben.

Su viel glänzenderem Ruhme, als in Spiegels  
non jeder einzelne Städtedigkeit freien Darstellung,  
erschinkt die Kaiserhof der Revolutionäre gegen  
eine vielfache Übermacht in dem niederdeutschen  
Liebe eines bishöflichen Landesknechtes, der den  
bösen Scherz auch miterlebt hat:

Het was op eenen mardinaal  
dat men den dorpe vor Münster noch  
uitrent den leben liften.\*\*  
doer bleij so menig land-sucht doot  
te Münster onder de aueren.  
Si vielen Münster dappertlicke an.  
si leben phanden so menigden man . . .  
die kantzachter waren in groter moat,  
deir bleijer \*\*\* wel dij dwijent doot  
in onderhalver men . . .  
Schepedelinc tot juan huchten houdt:  
gho borghes, creent hiet op die wacht,  
laet ons den haop achtelouwen!  
el merre sic nouw die daupen niet  
des jups wullen wi behouden.

Die hit leueft erijnsen junc  
een vrouwe landesknecht is hi ghescreuen,  
hi heuet iet wel gheprangen,  
hi heut is Münster om dass ghescreuen,  
den rei is hi aufsprangen.

Ob dieser fromme Landesknecht, der angeblich  
höchst frisch war, dem "Reigen entsprungen"  
zu sein, auch bekräftigt "am Tanz gesessen" ist, wie  
die weinen seiner Kollegen, hat er wahrscheinlich ver-  
gessen. Schließlich wussten aller Heimatlichkeit und alle  
Märtyrer dem Komplex der Belagerer nichts. Hunger  
und Verzehr vollbrachten, was der Kriegsgewalt nicht  
gelungen war. Ein Rück aus dem bishöflichen Lager  
am 24. Juni 1535 ist  
etwa genug, gezeigt zu haben, daß nur die Ausdrücke  
zum Erfolg geführt habe, den der Bericht  
hinsicht des Schongers bestreitet. So seiner alten  
Strophe erzählt er, nachdem er vorher ein Langes  
über die angeblichen Schandtaten der Wiedertäufer  
gesetzt:

\* mit Kartäusen und Schlängen. \*\* gegen 7 Uhr.  
\*\*\* Mitten drin.

Schanz, blüchen und tiefe gräben,  
die wagten auf aller seit,  
hartnäck, spieß und scharf waffen,  
fenlein, brummel und klein veldpfeis,  
vil puchen und groß schreien  
hat gar gegolten nichts,  
der hunger hat zerrissen  
die mair in turzer frist.

Zum Schlüß bekommt dann noch der unglück-  
liche König des neuen Jerusalem, Johann von  
Leiden, den üblichen Gesellschritt:

Ein schneider Johann von Leiden,  
der sich ein König nant,  
got dank, sein vermunt reiche  
ist bliben ganz unbekant,  
sein gülden iron mid ketten,  
gülden sporen und auch schwert,  
dazu hat er viel ringe,  
hat sich in eisen verkert.

Das Letzte bezieht sich auf die grauenhaften  
Foltern, denen man zur würdigen Feier des er-  
hebenden Sieges von Religion, Ordnung und Sitten  
Johann von Leyden und Knipperdossing unterwarf,  
ehe man ihnen den Garans machte und sie in  
eisernen Käfigen an der Lambertikirche zu Münster  
auflöste.

Umgekehrt um die nämliche Zeit, als diese denk-  
würdige Siegesfeier stattfand, begann der Nieder-  
gang der deutschen Volksdichtung. Es ist kein Zufall,  
daß der Aufgang ihres Verfalls zeitlich zusammen-  
fällt mit der endgültigen Niederlage der Demokratie.  
Als in den Städten ein reges öffentliches Leben  
auf dem Grunde republikanischer Volksregierung er-  
wachsen war, als sich die wirtschaftliche und recht-  
liche Lage der Landbevölkerung so weit gehoben  
hatte, daß sie am geschichtlichen Dasein der Nation  
aktiven Anteil nahm, Hoffnungsvoll in die Zukunft  
blidete und die möglichen Misserfolgen und Mittel  
besaß, sich ihres Lebens zu freuen, da setzte die  
Blüthe des Volksliedes ein mit schier unglaublicher  
Erfolgsrate. Nur aber war der Bauer schutz- und  
wehrlos seinen unbarmherzigen Blutsaugern preis-  
gegeben, jeden Anteils am öffentlichen Leben be-  
traut, bald vollkommen zum Leibeigenen herab-  
gedrückt, mit Abgaben und Frohnden überhäuft, in  
seiner Lebenshaltung auf das Mindestmaß reduziert  
und ohne jede Hoffnung auf Besserung; woher  
sollte er da noch Lust und Fähigkeit zum Singen  
und Sagen nehmen? In den Städten sah es nicht  
ganz so schlimm aus. Aber auch hier erlosch mit  
dem Vordringen des Absolutismus das politische  
Leben; aus dem regsame, energievollen Bürger  
wurde der engerzige, beschränkte, prosaische Phi-  
listier, der sich zum Dichter eignet wie der Esel  
zum Lautenbläser. So starb zwar das Volkslied  
nicht aus; die alten Weisen wurden nach wie vor  
gesungen, wenn auch der Text sich nicht eben zum  
Besseren wandelte. Aber die Schaffenskraft war hin.  
Herzlich wenig Volkslieder, die des Namens wert  
sind, sind im Reich seit der Mitte des 16. Jahr-  
hunderts entstanden. Was an erfreulichen Neuheiten  
geschaffen wurde, stammte theils aus Gegenden, deren  
Kunstschönheit ihren Bewohnern ein freieres  
Leben und einen freieren Sinn sicherte, theils aus  
Städten, deren Angehörige zwar zu den unteren  
Schichten gehörten, aber nicht ganz in immer der-  
selben Alltäglichkeit vegetierten, sondern etwas von  
der Welt hohen, etwas erlebten: aus Soldatenkreisen  
sind ja noch im 18. Jahrhundert elliße artige Liedchen  
hervor gegangen. Aber im Großen und Ganzen  
war es mit der Volksdichtung vorbei.

### S

## Kautschuk und Guttapercha.

Von K. von Remagen.

**G**en Indienern war der Kautschuk bereits  
lange, ehe er eine Rolle im Welthandel  
spielte, bekannt. Sie benützten ihn zu  
Fäden, Gejüßen, Schuhen und zum Verdichten  
von Stücken, gleichwie in Ostindien, wo die An-  
wendung des Kautschuks ebenfalls sehr alt zu sein  
scheint. In Europa leistte zuerst La Condamine  
die Aufmerksamkeit auf denselben durch einen Vor-

trag, den er in der Académie Francaise im Jahre  
1736 hält. Trotz der Weitsichtigkeit dieses mitlichen  
vegetabilischen Stoffes verwandte man denselben  
vorab äußerst wenig; man verstand noch nicht seine  
guten Eigenschaften auszunutzen. 1761 und 1768  
veröffentlichte Macquer die Erfolge seiner chemischen  
Untersuchungen, die jedoch nur zu dem Resultate  
führten, daß Grossart Röhren aus Kautschuk dar-  
stellte, indem er Streifen desselben um Glasröhren  
wickelte und diese Streifen durch Bremmen verband.  
Dann fand unser Produkt vereinzelt Verwendung  
zu elastischen Verbänden, medizinischen Apparaten,  
Luftdrucktöpfen und zu Verschlüssen und Ver-  
bindungen von Röhren chemischer Apparate. Haupt-  
sächlich jedoch gelangte der Kautschuk als Radir-  
gummi in den Handel. Man bezahlte aber noch  
im Anfang des vorigen Jahrhunderts für ein Stück  
von 12 Millimeter Länge ungefähr 4 Francs.

Balb wurde man sodann auf seine Eigenschaft,  
das Wasser nicht durchdringen zu lassen, aufmerksam.  
Diese Erfahrung suchte 1820 Hancock zu verwerten,  
indem er elastische Gewebe aus Kautschukstreifen  
verfertigte. Seine Erfindung wurde patentiert.  
Einen ungeahnten plötzlichen Aufschwung nahm der  
Kautschukhandel im Jahre 1823. Der Engländer  
Macintosh erfand die Herstellung wasserdichter Stoffe.  
Während vor dieser Zeit der Import des Kaut-  
schuks nach England kaum 350 Zentner jährlich  
betragen hatte, belief er sich 1850 bereits auf  
7784 Zentner und stieg bis 1865 auf 72 537  
Zentner.

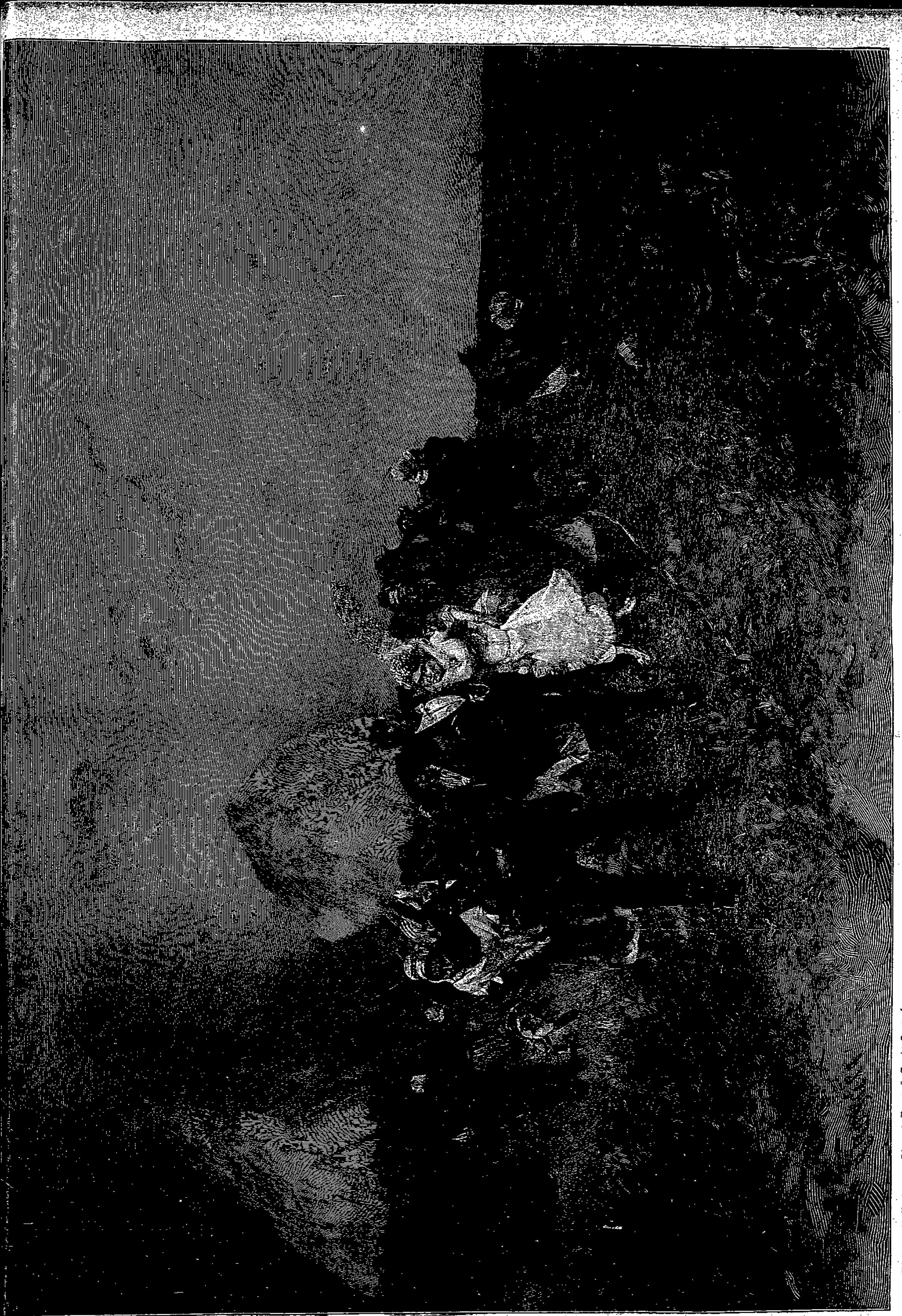
Eine verhältnismäßig wichtige Erfindung ver-  
öffentlichte dann 1832 der Chemiker Lüdersdorff.  
Er hatte gefunden, daß dem Kautschuk, wenn man  
ihn in Tropentoluol aufweicht, die Klebrigkeit be-  
nommen wird, sobald man Schwefel nach dem  
Trocknen beimischte. Diese Erfindung wurde 1839  
von der des Amerikaners Goodheat aus New-  
Haven übertragen. Dieser imprägnierte den Kaut-  
schuk im Erhitzen durch Schwefel und stellte so das  
Vulcanisiren dar. Fernere Versuche, dieses Ver-  
fahren zu vervollkommen und zu vereinfachen, er-  
reichten nicht annähernd die Bedeutung der Methode  
Goodheat's. So häftete Hancock durch Entdecken  
des Kautschuks in Schwefel, keine durch Ein-  
wirkung von Schwefelämpfen, Parkes durch Ein-  
tauchen in Chlorschwefel leichter zum Ziele zu ge-  
langen; jedoch vergleichbar. Der erste verarbeitete  
vulkanisierte Kautschuk gelangte 1842 nach Europa.  
Bedeutende Verdienste erwarb sich später Conroyer  
in Deutschland durch Einführung durchgreifender  
Verbesserungen bei der Verarbeitung des Kautschuks.  
In gänzlich neuen Bahnen wurde die Kautschuk-  
industrie durch die weitere Erfindung Goodheat's,  
durch die Herstellung des gehärteten oder formierten  
Kautschuks, des Chonit, gelenkt. Dieses Produkt,  
auf dessen Darstellung wir später zurückkommen  
werden, läßt sich wie Holz oder Horn mit Hobel,  
Meißel und Säge bearbeiten.

Der Kautschuk oder Federharz findet sich in  
den Milchästen gewisser Pflanzen. Man glaubt  
sogar, daß alle Milchäste der Pflanzen ihn führen,  
doch sind es nur wenige tropische Gewächse, welche  
reiche Ausbente liefern. Die Familie der Euphor-  
biaceen ist der eigentliche Lieferant dieses jetzt sehr  
begehrten Stoffes. Seine Hauptproduktion findet  
am Amazonenstrom statt, in dessen Gebiet die  
Syphonia elastica in den Provinzen Para und  
Amazonas ein weit verbreiteter Baum ist. In  
anderen Theilen Brasiliens gewinnt man den Kaut-  
schuk aus der Syphonia cotea oder aus der Syphonia  
discolor. In Ostindien, vor Allem in Assam, liefern  
dieses Produkt die Ficus elastica und die  
Urceola elastica, an der Westküste Africas die  
Landolphia, auf Madagaskar und Java die Vahea  
gummifera, eine Feigenart, und in Mexiko die  
Castiloa elastica. Man kennt im Ganzen mehr  
als 30 Bäume, welche Kautschuk tatsächlich in  
ihrem Saft enthalten, doch sind Produkte anderer  
Bäume, als der angeführten, minderwertig, so der  
Ficus indica, religiosa und anderer.

Die Gewinnung des Kautschuks ist fast überall,  
mit wenigen Abweichungen, dieselbe. In Südamerika,  
besonders in Brasilien, schneidet man die Bäume

H. Brispot: *Vom Unwetter überrascht.*

Photographie-Verlag von Clement, Braun & Co. in Dornach.



einfach an. Aus den Schnüren nimmt sodann der weiße Milchsaft, den man in Gefäßen sorgfältig auffängt. Entweder zieht man sodann den aus mehreren Bäumen gleichzeitig gewonnenen Saft zusammen in ein großes Gefäß, oder man hält den Saft erst einige Zeit durch Zusetzen von Ammoniak oder Salpiafk noch flüssig, wenn eine genügende Menge gleichzeitig nicht gesammelt werden konnte. In einen ziemlich vollen Eimer hängt man sodann ein mit Ton oder Lehm bestreichenes Holz, auf dem sich ein Kautschuküberzug bildet. Sobald sich dieser nicht mehr verdickt, weil der Saft nicht mehr Kautschuk enthält, nimmt man das Holz mit dem Überzug aus dem Gefäß und trocknet diesen an einem stark rauenden Feuer. Darauf bekommt das brasilianische Produkt die bräunliche Farbe. Sodann hängt man die getrocknete Masse wiederum in neu gewonnenen Saft und fährt in der eben beschriebenen Weise so lange fort, bis sich auf dem Holz eine Kautschuklage von größerer Dicke gebildet hat. Ist dies erreicht, so schneidet man dieselbe auf und zieht sie vom Holz ab. In anderen Gegenden läßt man den Milchsaft eintrocknen und räuchert den Restbestand, wodurch ebenfalls eine dünne Farbe hervorgebracht wird.

In San Salvador verfolgt man eine etwas andere Methode. Man verdünnt den gewonnenen Milchsaft mit Wasser, durchsieht denselben sodann und giebt nochmals Wasser dazu. Während vierundzwanzig Stunden bildet sich eine rahmartige Schicht, welche man vom Wasser entfernt, sorgfältig wäscht und durch einen Zusatz von Alum erfüllt lässt. Sodann preßt man die Masse und läßt sie, vor der Sonne geschlägt, trocken.

Die Güte des Kautschuks ist sehr verschieden. Im Handel unterscheidet man folgende Sorten: Der brasilianische Kautschuk, auch Pará-Kautschuk genannt, weil er über Pará exportiert wird, ist am meisten gejagt, da er an Stärke, Reinheit und Dauerhaftigkeit von keiner anderen Sorte erreicht wird. Er gelangt zur Verarbeitung in flacher, unregelmäßiger Form, Bisquits genannt, oder in massiven Angeln, welche man spöttisch den Namen Nigger heads (Negerköpfe) gegeben hat. Auch in länglich-runder Form, boddles, gelangt der Pará-Kautschuk zu uns, seltener in losen, ungeformten Stück.

Diesem Produkt ist das aus der Ceara serap, ebenfalls aus Südamerika, am ähnlichsten. Letzterem gleich oder vielleicht noch etwas besser ist der Madagaskar-Kautschuk, wenigstens steht sein Preis dem des Pará-Kautschuks am nächsten.

Das Produkt aus Nei-Grenada, über Karibigen ausgeführt, ist ebenfalls von guter Qualität. Es wird in zwei Centimeter dicke Platten verarbeitet. Unter der Marke „veinödicher Kautschuk“ gelangt das beste zentralamerikanische Produkt in den Handel. Man kommt es gewöhnlich zum Export in Blöden, welche aus dünnen Platten zusammengereiht werden. Infolge seiner Reinheit wird es ebenfalls sehr gehetzt. Aus Guayaquil gelangt ein Kautschuk in den Handel, dessen Qualität sehr verschieden und unzuverlässig ist. Die besten Sorten desselben kommen in weichlichen Blöden zum Verkauf, die schlechteren bilden schwammige Massen, die im Innern eine schwärzliche Flüssigkeit enthalten. Der schwärzliche Kautschuk ist auch dünn, innen porös, besitzt wenig Elastizität und Festigkeit und ist unter dem Namen Speculum bekannt. Die Produkte aus Singapur, Penang, Jolo, Malakka, Sumatra und Manila sind geringwertig. Das schlechteste wird der Guatimala-Kautschuk bezahlt. Er gelangt zu uns in der Form des guten venezianischen und geht oft zu „Zweckzelzungen“ (Tulip) oder zum Schaden der Farbe.

Wie die Qualität und die Form des Kautschuks sehr verschiedenartig ist, so auch die Farbe. Wir haben schwarze, gelbe, braune, braunes und schwarzes Produkt im Handel. Diese Verschiedenartigkeit der Farbe wird darum damit das mehr oder weniger Farbe Rändern des rohen Stoffes betrifft. Sofern gereinigter Kautschuk ist an jungen Exemplaren häufig glänzend, dagegen weniger bei dem nach ausgezogenem gereinigt wird.

Immer haften bei gutem Material frische Schnittflächen, wenn sie nicht berührt worden sind, ziemlich fest aneinander, sobald man sie wieder zusammendrückt. Kautschuk ist fast geschmacklos und hat einen schwachen, charakteristischen Geruch.

Gutes Produkt läßt sich nach allen Seiten gleichmäßig ausdehnen; fest man es dann der Kälte aus, so bleibt es in diesem Zustande, zieht sich aber beim Erwärmen wieder zusammen und gewinnt die alte Elastizität wieder. Es wird beim Reiben elektrisch, leitet jedoch die Elektrizität nicht.

Die Eigenschaft des Kautschuks, daß man ihn durch Erwärmen erweichen, dann durch Kneten in eine plastische, feste Masse verwandeln kann, welche die ihm gegebene Form beibehält, macht ihn zur Verarbeitung sehr geeignet. Zum Kneten des Kautschuks bedient man sich einer Maschine, Wolf genannt. Nachdem der rohe Kautschuk sorgfältig gewaschen ist, wird er durch Messer oder eigene Apparate zerkleinert. Die entstandenen Streifen walzt man bei überschüssigem Wasser so lange, bis sie das Ansehen von braunem, durchlöchertem Wachspapier haben. Diese Blätter werden in einen Zylinder gelegt, welcher von außen durch Dampf erhitzt wird. In demselben rotiert eine starke eiserne Axe, die das Kneten des Kautschuks ausführt, bis derselbe eine feste, gleichartige Masse bildet, die man mehrere Monate in wechselnder Temperatur liegen läßt. Dann fügt man einen Block aus mehreren solcher gewonnenen Stücken zusammen und bringt denselben unter eine hydraulische Presse mit hohem Druck.

Seine Veränderlichkeit bei verschiedener Temperatur und seine geringe Widerstandsfähigkeit gegen chemische Agentien beeinträchtigt die Brauchbarkeit ziemlich viel. Um diesen Nebeln abzuhelfen, fügt man dem rohen Kautschuk 12—24 Prozent Schwefel zu, den man zwischen die einzelnen Blätter beim Walzen streut, und macht ihn so gegen Temperaturunterschiede und gegen chemische Agentien unempfindlich.

Die hohen Gegenstände, welche in allerhand Formen in den Handel kommen, besonders die Spielzeuge für Kinder, werden aus mehreren Stücken zusammengefügt, welche nach der Schablone geschnitten werden. Dann legt man sie mit den frischen Schnittflächen aneinander, preßt sie in eine Form, füllt ihnen etwas Wasser oder Kohlenstoffsaures Ammoniak hinein und brennt sie sodann. Die eingefüllte Flüssigkeit verwandelt sich hierbei in Dampf und preßt den Kautschuk in die Vertiefungen der Formen; später verflüchtigt sie.

Die flachen Kautschukplatten, welche zu vielerlei Zwecken gebraucht werden und die in den Läden zum Zusammenhalten der kleinen Packete dienen, welche den Kämmern verabreicht werden, schneidet man entweder aus rohem Kautschuk oder gewalzter Ware. Runde Fäden dagegen werden aus einem Teig von Kautschuk, Schwefelkohlenstoff und Alkohol durch einen Zylinder mit Löchern gepreßt. Die frischen, weichen Fäden bestreut man mit Talg und läßt sie mit großer Schnelligkeit über sogenannte endlose Tücher. Darunter versteht man solche, welche mit den Enden aneinander genäht, über Bolzen aufbewahrt werden.

Zur Herstellung von Saugpropfen für Kinder und für Hammicöhren verwendet man vulkanisierten Kautschuk, der mit Alkalilange präpariert ist und hierdurch alle Eigenschaften des rohen Kautschuks wiedergewinnt, ohne die des vulkanisierten zu verlieren. Ferner findet der Kautschuk vielfach Anwendung bei der Fabrikation von Stempeln.

Eine der wichtigsten Kautschukindustrien ist die Herstellung von wasserfesten Geweben. Der oben genannte Macintosh legte eine dünne Schicht Kautschuk zwischen zwei Gewebe, welche dann zusammengeküpft wurden. Jetzt stellt man einen Teig von Kautschuk und flüssigen Oelen dar, streicht denselben sehr gleichmäßig und dünn auf den Stoff, läßt die Masse trocknen und wiederholt dieses Verfahren sechzehn bis achtzig Mal. Ebenso ist es bei der Fabrikation von Gummijahren. Während dieselben früher aus dem Rücken der Pflanzen direkt ge-

arbeitet wurden, färbt man jetzt die Rautschulmasse mit Kautschuk, verbindet sie mit einem trikotartigen Gewebe, schneidet dann die verschiedenen Stücke, welche man über hohle, elserne Formen zusammenklebt und dann im Luftbade mit einem Überzug von Asphaltslack brennt.

Große Verwendung findet das Ebony. Man gewinnt dasselbe dadurch, daß man dem Kautschuk 50 Prozent Schwefel seines Gewichtes beimischt und dann Bleiweiß, Kreide, Zink und Schellack zufügt. Das Ebony wird zu Gegenständen verarbeitet, zu denen man früher ausschließlich Horn, Holz oder Metall nahm. So zu Kämmen und, seiner akustischen Eigenschaften wegen, zu Glasinstrumenten und Hörröhren; es erscheint die Glasscheiben bei Elektromaschinen, wird bei oberirdischen Telegraphenleitungen, in der Photographie und Galvanoplastik angewendet und dient zur Nachahmung von Ebenholz, Hirschhorn, zu Abgüssten von Natur- und Kunstgegenständen; endlich verwendet man es bei der Zahntechnik für künstliche Gebisse. Um Radirgummi zu gewinnen, welches auch Tinte von Papier fortnimmt, fügt man dem Kautschuk Bimssteinpulver bei.

Dem Kautschuk nahe verwandt ist die Guttapercha. Sie wird ebenfalls aus dem Milchsaft eines Baumes gewonnen, jedoch ist hier der Lieferant die Isonandra gutta, der Familie der Sapotaceen angehörig. Dieser Baum findet sich in Hinterindien von Singapore bis nördlich nach Penang und südlich auf der Ostküste von Sumatra und Java, östlich aber bis Borneo. In der Heimat verwenden die Einwohner die Guttapercha zu Arztfällen.

Bis 1842 war dieses Produkt selbst dem Namen nach in Europa unbekannt, obgleich 1830 bereits die ostasiatische Gesellschaft in London Muster davon erhalten, es aber weiter nicht beachtet hatte. Eric Montgomery und Joze d'Almeida lernten dieses Naturprodukt näher kennen, welches Ersterer 1842 der indischen, letzterer im folgenden Jahre der asiatischen Compagnie vorlegte. Hierdurch von Neuem angeregt, schenkte man der Guttapercha bald mehr Aufmerksamkeit und in kurzer Zeit wurde sie ein begehrter Artikel. Eine geordnete Ausbeutung dieses Harzes fand jedoch zuerst nicht statt. Den früher fast wertlosen Bäumen drohte bald ein wahrer Vernichtungskrieg, weil die Einwohner, statt die Bäume anzuzapfen, dieselben einfach fällten. Statt daß man diese neue Einnahmequelle schonte, that man aus übertriebener Gewinnlust alles, um sie zu vernichten. Die Agenten der britischen Guttapercha-Handelsgesellschaft waren daher bald gezwungen, Prämiens für solche Guttapercha auszusetzen, welche durch Anzapfen der Bäume gewonnen war. Jetzt hat man es ziemlich durchgeföhrt, daß allgemein diese Methode beobachtet wird, welche die einzige Sicherheit gegen vollkommenes Ausrotten des Guttaperchabaumes bietet.

Der farblose Milchsaft der Isonandra gutta erstarrt selbst in fest verschlossenen Gefäßen zu einer porösen schwammartigen Masse. Sobald derselbe erstarren beginnt, wird er mit Wasser zu einer festen Masse gefenetet und in vierseitige Blöcke von 10 bis 20 Kilogramm für den Verkauf geschnitten. Da das Kneten im Ursprungslande der Guttapercha mit wenig Sorgfalt betrieben wird, so sind den Blöcken, welche in den Handel kommen, vielfach noch Erde, Baumrinde, Steine oder sonstige fremde Körper beigemischt, welche natürlich auch das Gewicht desselben, weniger zum Nachteil des Verkäufers als des Käufers, vermehren. Deshalb wird jeder Block, sobald er zur wirklichen Verarbeitung eingekauft ist, nochmals einem gründlichen Durchkneten unterworfen. Dann werden die Blöcke in einer Schneidemaschine in kleine Späne zerholt, welche wiederum in einer Trommel, in der sich eine rotirende Axe befindet, in ganz kleine Stücke zerrissen werden. Nun wirkt man Alles in ein Kultivierbad, in dem die fremden Stoffe auf den Boden sinken oder sich ansiedeln. Um das Produkt noch mehr zu reinigen, wird es abermals in noch kleinere Stücke geholt und so lange in kaltem Wasser gereinigt, bis dasselbe klar bleibt und keine Unreinigkeiten und fremden Stoffen mehr aufnimmt. Endlich wird die Guttape-

perha durch Walzen in Bänder, Fäden, Platten oder Nieten verarbeitet oder in einer besonderen Presse zu Röhren geformt. Man kann die Guttapercha durch Zusetzen von Schwefel auch vulkanisieren und so zu manchen Artikeln geeigneter machen.

Guttapercha findet überhaupt eine ungemein verschiedene und große Verwendung. Eine der wichtigsten ist die zu Treibriemen für Maschinen. Dann fertigt man Röhren für Pumpen, Spritzen und Wasserleitungen aus ihr. Bei unterseeischen Kabeln ist sie unentbehrlich. Viele Gefäße werden aus ihr gearbeitet, ebenso wie medizinische Apparate. Man

verwendet Guttapercha ferner zu Griffen von Messern, Säbeln, Peitschen, zu Überzügen von unterirdischen Telegrafenleitungen, dann zu Knöpfen, Hähnen, Hebern, Trichtern, Dojen-, zu Ornamenten und Rahmen. Man bereitet ferner aus Guttapercha Überzüge für Walzen und für Blätter. Ein Firnis aus ihr dient zum Konservieren von Dokumenten. Seine Farbstoffigkeit läßt selbst die kleinste Schrift deutlich erkennen und bewahrt durch seine Festigkeit das Papier gegen alle verderblichen Einfüsse. Nur vor Hitze muß man ihn schützen. Derselbe Firnis eignet sich, um Stellen des Papiers, wo sich Mauren befinden, wieder glatt und zum Schreiben geeignet zu machen. Mit Leinöl in großer Hitze verschmolzen, wird ein Teig aus Guttapercha hergestellt, der vor treffliche Dienste zum Wasserdichten von Stoffen, namentlich von Statt, leistet und dem altherand Farben beigemischt werden können.

Am ausgebreitesten ist die Guttapercha-Industrie in den Vereinigten Staaten Amerikas, wo der gesamte Produktionswert auf circa 150 Millionen Mark geschätzt wird. Dann folgt die englische und endlich die deutsche und französische, welche beide so ziemlich gleichwertig sind. —

## Rother Mohn.

Von Clara Viebig.

**Q**ben in das schmale Fenster der Mäddestube fiesen die Sonnenstrahlen schräg. Es ging an fünf Uhr Nachmittags.

Grete Albrecht hatte lange mit dem Abwaschen zu thun gehabt; Geheimraths hatten Sonntags immer eine alte Tante zu Tisch und einen jungen Neffen, den Referendar, eine Partie für Fräulein Clärchen.

In der engen Kammer, darin gerade ein eisernes Bettgestell, ein Stuhl und ein Waschtänder Platz fanden, roch es nach Seife und Bonade. An den weißgetünchten Wänden hingen die Kleider an Nageln, aber das Sonntagskleid war herunter genommen und lag ausgespreizt über'm Bett. Frischgrün war es, mit großen gelben und rosa Blumen; Grete glaubte nie ein schöneres besessen zu haben. Auch der Hut prangte daneben, ein lühr aufgefrempter, weißer Hut mit Bergzimmetrichtkranz und Straußfeder.

Grete wusch sich, daß die Seifenstücke spritzten, und rieb dann mit dem groben Handtuch heftig das Gesicht; die Backen glänzten wie Lackirt, aus dem kleinen stoffleichten Spiegel leuchtete ihre blaurote Farbe wieder. Nun wurde gefäumt, langes, straffes Haar, dessen Blond rosharbene Stellen zeigte vom Wasserstrahlen; die Brennscheere mühete sich umsonst, die abgeschütteten Stirnfransen zu fräuseln, das starkdrächtige Haar wehrte sich gegen den Lockenzwang und fräumte sich nur an den Spitzen aufwärts.

Jetzt war die Frisur fertig. Das frischgrüne Kleid senkte sich über die breiten Schultern und trachte in allen Nähten, als die Magd sich vor'm Spiegel drehte und mit den vom Spülwasser angequollenen Händen die Taille herunterpreßte. Solch' ein Staat! Sie war ganz verunken in ihren Anblick — was er wohl sagen würde?!

Ein Pfiff kam unten vom Hof herauf; Grete fuhr zusammen — das war er!

Hastig streckte sie den Kopf durch's schmale Fenster. Da klappte auch drüber, ein Stockwerk tiefer, das Mäddefensertchen, eine hohe, noch halb kindliche Stimme rief ihr zu: „Sind Se endlich fertig, Grete?“

Das war die Auguste, ihre Freundin, bei Bankiers. Die Guste war schon lange fertig, die war Hausmädchen und hatte mit dem Abwaschen nichts zu thun; die hatte es bequemer als Eine, die „für alles“ dient.

„Ich komme,“ schwie Grete und stülpte den Bergzimmetrichtkranz auf. Das helle Stoffkleidchen über'm Arm, sich die Glaces auf die Finger swängend, eilte sie die Hintertreppe hinunter. Den Hausschlüssel fühlte sie in der Tasche, er schwang ihr bei jedem Tritt gegen die Lende; sie war freudig erregt. Der Nachmittag lag verheißungsvoll vor ihr — und dann der Abend! Bis zwölf durfte sie ausbleiben.

Seit drei Monaten ging die Grete mit ihm; er war ihr Erster, wenn sie auch schon stark in die zwanzig zählte. Und hübsch war er und jung und ei Kuleke im Materialwarengeschäft, und ihr Bräutigam war er! Sie wollten sich heirathen.

Grete fühlte ihr Herz vor Freuden hüpfen; die ersten zwei Stufen jedes Treppenabsatzes sprang sie mit einem Satz herunter, es polterte ordentlich. „Na?“ sagte einer im ersten Stock, streckte den Kopf zur Haustür heraus und schimpfte dann: „So'n Radau!“

Es war ihr ganz gleichgültig, sie hopste weiter; und nun war sie auf dem Hofe, zur Hintertür heraus — da stand er! Sehr schneidig, sehr elegant, das Hüthchen schief auf dem Kopfe, Stöckchen unter'm Arm, einen großen Siegelring auf dem Zeigefinger. Er war nicht allein, Auguste von Bankiers stand schon bei ihm. Das arme Ding hatte nie Jeuenden, mit dem sie ausgehen konnte, da hatte Grete sie für hente aufgefordert, mitzukommen; es that ihr ohnehin gut, einem Dritten ihr Glück zeigen zu können.

„Na, Fräulein,“ sagte Karl zu seiner Braut und reichte ihr die Hand, „wie steht das Besinden?“ Vor den Leuten nannten sie sich noch „Sie“.

Grete erröthete über und über, das blonde Mohr ihrer Backen und Stirn wurde noch inn eine Schattierung kräftiger. Sie lächelte ihn lieblich und verschämmt an.

Dann gingen sie, er mit dem Stöckchen wippend, sie, ihr langes Kleid neben ihm her schleifend.

Auguste schlenderte hinterdrein mit etwas müdem, verdrossenem Gesicht. Sie hatte sich das Ausgehen anders gedacht; den Elefanten zu spielen, paßte ihr nicht. Sie schenkte mit den Armen und wiegte den hochgeschossenen Oberkörper lässig. Auf ihrem schwarzen Tellerhüthchen nickten Mohrblumen, hinten quoll ein ganzer Tuff vor und verunsicherte sein lasses, warmes Roth mit dem glänzend braunen Gefräusel der Haare.

„Sag' mal, warum hast Du die denn mitgebracht?“ fragte Karl heimlich seine Braut. „Da kann man ja jar nicht reden!“

„Laß man,“ flüsterte Grete begütigend, „die hat ja keine Menschensee hier, is fremd zusiezogen — im denn is se man erst siebzehn!“ Sie zuckte mitledig die Achseln.

„Siebzehn? Was de nich sagst!“ Karl drehte den Kopf halb und betrachtete die Hintereherschreiterin. Sie schien seinen Blick nicht zu bemerken, ging lässig, die Augen niedergeschlagen. Aber er sah, wie die Vorübergehenden nach ihr guckten. Ein hübsches Mädchen, blaß, sehr blaß, aber sehr hübsch! Sie war gewiß bleischüttig; ihre Backen waren wie aus Wachs gebosselt, ganz voll, ganz weich, aber ohne Roth. Der leuchtende Mohr mit seiner Purpurfarbe stand gut zu diesem matten Gelbweiß. Sie hatte was von 'ner Dame, was ganz Apelles.

„Was siehste?“ fragte Grete ihren Bräutigam und zupfte ihn am Klemmel. „Wohin jehu wer?“

„Nach — nach — Fräulein Auguste,“ — er blieb stehen und sieß das Mädchen herankommen — „Fräulein Auguste, was meinen Sie? Wo hätten Sie Lust hinzujeuhn?“

„Is mir ganz egal,“ gab sie zurück, ohne die Lider zu heben.

„Na, denn nach Schöneberg, Schwarzen Adler? Oder nach Halensee? Oder was meinen Sie zu die Hafenhäde? In die Neue Welt is famose Tanzlebenheit, Militärmusik un' so was!“

„Hah — !“ Auguste stieß plötzlich einen zitterigen Seufzer aus und schlug die Augen auf, in denen es begehrlich glänzte. „Tanzen — ?!“ Ihre Nasenflügel blähten sich, sie sah ihn starr an, und dann wiederholte sie noch einmal: „Hah — !“

„Na jut!“ Er lachte. „Machen wir nach die Hafenhäde, janz mein Fall. Es geht nicht über so'n richtigen Klumbi. Na, denn man los!“

Grete hatte eigentlich keine Lust für die Hafenhäde, tanzen war nicht ihr Fall; und dann all' die Menschen! Sie wäre gern Hand in Hand mit ihm durch den einsamen Wald gestrichen oder hätte neben ihm im Gras gesessen; mit einem leisen Seufzer gedachte sie jenes ersten Frühlingssonntags im Grünwald, an dem sie sich gefunden hatten und lange unter den Kiefern hin und her spaziert waren. Das Wasser schoß ihr in die Augen, wenn sie an jenen Sonntag dachte! Aber sie wurde ja gar nicht gefragt.

Die Sommerjonne prallte heiß auf's Pflaster, die Blücherstraße war endlos; nun gingen sie alle Drei nebeneinander, der junge Mann zwischen den Mädchen.

Er sprach unaufhörlich; seine Begleiterinnen sagten nicht viel, er aber war in bester Laune.

Schaaren von Ausflüglern trotteten rechts und links, vor und hinter ihnen: die reine Bölkewanderung.

Christiane Kleinbürgersleute: der Vater im schwarzen Sonntagsrock, mit schwieligen, unbehandelten Händen, aus der hinteren Rocktasche guckte die Milchflasche mit dem Zulp für den Jüngsten, den die Mutter schleppte; die anderen Kinder — aufgereiht wie Orgelpfeifen, Alle kann ein Jahr auseinander — zaulten sich abwechselnd um den Stullenkorb. Köchinnen mit ihren Soldaten, Mägde noch ohne Schäfe, immer zwei, drei freundlich untergesäßt, und junge, zigarrenrauchende Leute, die mit Kennerblick die holde Weiblichkeit musterten.

„Donnerwetter, die Lange da is famos! Die Blüße mit den rothen Mohr! Meizende Süüre,“ hörte Karl einen der Jünglinge sagen. Wütend sah er sich um: wie konnte der Kerl sich unterstellen?! Einfach frech! Er fühlte sich förmlich beleidigt durch jene Bemerkung; was ging das Mädelchen andere Leute an? Sie war erst siebzehn Jahr!

Er guckte verstohlen nach ihr — ob sie was gehört hatte? Ihr zartes Blaß hatte sich um einen Hauch gefärbt; jetzt schielte sie nach jener Seite und lächelte. Donnerwetter!

„Fräulein Auguste, warum lachen Sie?“ fragte er streng. Sie hatte eine ganz komische Art, den Mund zu verzieren, so etwas nach einer Seite hin, daß in der linken Wange ein Grübchen entstand. Die mattgefärbten Lippen waren nach innen zu röthet, sie waren wie behant; man sah die kleinen Zahne dahinter in frankhaft weißem Schmelz.

„Na,“ sagte er noch einmal recht laut, „unverschämte Bande! Freche Bengels — was, Fräulein Auguste?“ Er ärgerte sich.

Sie antwortete nicht, sie sah ihn nur wie vorhin ein paar Augenblicke starr an und lächelte. Ganz komische Augen hatte sie, von einem grossen Hellgrau in schwimmendem, bläulichem Weiß; die Wimpern waren tiefschwarz und umhäumten dicht die Lider, wie lange Fräulein.

„So was Apelles“, dachte Karl. Und dann sah er seine Braut an.

Der Stand wirkelte locker und lose auf, die Schuhe zeigten sich mit grauem Mehl bestreut. Tanzmusik erlangt näher und näher, Leierfastengedanke, Karusselgequatsch. Lokale rechts, Lokale links; Buden drin, Tische, Bänke, Bierseidel, unzählige Menschen. Die Luft war da, sie stand still, von

Sonne und Staub geschwängert; die alten Kiefern, da hinten in der Heide, sandten feinen erquickenden Waldrauch herüber.

Su der „Neuen Welt“ war am meisten los: mit  
Vieh bekamen die Drei Platz. Es war spät, die  
Tische längst belegt, drinnen im großen Tanzsaal  
wirbelten schon die Paare.

„Naui, wollen iwer 'mal?“ fragte Karl seine Grete.

„Ne,“ sagte sie kurz.  
So blieben sie im Garten sitzen. Der junge

Mann hatte Bier bestellt und Grete zog unter'm Cape eine Düte Kuchen vor; sie hatte ihn von zu Hause geschickt bekommen.

„Da, probier man, Karl,” drängte sie, „er ist von Muttern!“

Der Kuchen war althacken und zerfiel in lauter Brösel, Grete jedoch aß mit rührendem Appetit, mit einem schier ausdächtigen Heimathsgefühl; der Bräutigam empfand beides nicht, er spülte ein paar Bissen mit Bier herunter, und die blosse Guste naschte nur an ihrem Theil herum.

Ein imageres Kind kam an den Tisch und bet  
Blumen feil.

Karl fauste galant zwei Zehnpfennigstränzchen und ließ die Damen wählen. Grete suchte sich das handfesteste Bouquet aus, Guste griff nach einem paar Stengeln Mohn, die flattrig hingen.

„Meine Lieblingsblumen,“ sagte sie fröhlich und steckte die rothen Blüthen vorn in ihre helle Taille.

"Das sieht reizend aus, Fräulein!" Karl streifte mit bewunderndem Blick die helle Taille. "Was Sie für'n Geschmack haben!" (Schluß folgt.)

## **Feuilleton.**

## Nach Jahren.\*

Wir steh'n nun still und schaun zurück;  
Auf verblaßtes Leid, auf verblühtes Glück;  
Wir sind einen weiten Weg geschritten,  
Wir haben geliebt, wir haben gelitten.  
  
Schwer traf uns mancher große Schmerz,  
Und tausend Tode litt das Herz;  
Doch Sonne rang sich aus dunklen Stunden,  
Und Rosen wuchsen aus tiefen Wunden.  
  
Ein Glück in Thränen wird nimmer alt,  
Es trotzt der Zeiten trüber Gewalt,  
Es wurzelt tief im Menschenherzen  
Und blüht und reift im Licht der Schmerzen. —

**Vom Unwetter überrascht.** Die Fermezeit ist wieder vor. Wo das Bier am besten schmeckt im ganzen Jahr. Und sie halten sich dazu, Männer und Weiblein. Nach manchem Wirthshaus geht's wie eine Prozession. Draußen sitzen sie meist, diese Wirthshäuser, vor den Thoren, manche als Einzelheit. Stein Zeugt davonab, wenn es auch mal ganz überlaut hergeht. Französische Landwirtschaft, gezeugt seien deine Tage!

„Zogt!“ Unter Bild stellt so einen Zug von Firmerkönigen dar. Seiten der Empfante. Gehört noch! Dann ein „Sandherr“ mit glattgebügelter „Osentohre“, der mit einer „Kranzelpungier“ vor einer Hochzeit entzückt ist. Weitere Männer und Weiber, Mädchern, ein altes Ritterlein sogar. Schon sind sie schießt am Ziel. Da kommt unerhofft ein Herzbüdner herunter. Die Jungfräuden reißen sich an die Stockhöcker, der „Sandherr“ zieht seinen Zylinder unter den Rock, die Frauen schlagnen die Stöcke über den Kopf, eine bindet nach schnell ihre Schulterbänder — Gedächtnis, Gedächtnis, weiter geht's.

"Eingriedelt!" lacht ein Mädchen.  
"Sohl, brohl!" Aber einmal kommen, und  
alles ist wieder frohen. Die Stiermeß muß führen  
werden! —

**Die Einwirkung des Polareises auf die Atmosphäre** erörtert K. Dittmar in seinem vom Deutschen Meteorologen-Verein herausgegebenen Serie „Das Nordpolarmeer“ (Hannover und Leipzig, Johannische Verlagsanstalt): Wenn der Wind über Packeisplatten oder über ein Feld leicht, so wird seine Stärke schon auf kurze Strecken plötzlich abgeschwächt. An einer Seite eines Feldes kann ein Sturm Stunden lang bilden, bevor er an der anderen Seite wiederhergestellt wird. Außerdem kann in freiem Wasser ein Sturm stehen, den im Hafen befindliche, mit Eis besetzte Schiffe mit in halber Stärke haben.

Das Eis kann fürwahr die Binde aufhalten und gleichzeitig ausbalancieren. Wenn ein harter Stein unter dem dichten Eis liegt, so findet sich an der Oberfläche oft eine eingeschränkte Rutschung. Ein solcher Scherzweig der Natur treibt sich oft auf einem der beiden Schwellungen von der Engstelle entferntem Gebiet ab. Man wird es hier also mit einem Gebiet zu tun haben, das zwei hohen, die ziemlich unterschiedlich nachander gerungen. Diejenige und solche Seite der südlichen Binde wird bei der Rutschung sehr nachlassen, aber das Eis hindernenden Binden genug abgefehlt, ihr Schleierungswert wird heruntergesetzt und sie geht ihrer Verantwortung an Genügtheit in keiner Weise ab.

Worauf nun fügt denn Schieß, dieses Geschick eines  
sehr großen Gewehrs auf, ja heißt der Eis-  
blitz ist ein, ja lange, als der Feind noch leblich mohlen-  
los ist; während er dann unter diesem Geschoss kost-  
barer. Das Geschick ist ein leuchtend heller Sternen,

der über dem Eis am Horizont sichtbar wird. Es scheint durch Reflexion zu entstehen. Unter günstigen Umständen kann man sich auf 30 Seemeilen Abstand von der Eisgrenze nach dem Eisblink ein vollständiges Bild von der Lage und der Ausdehnung des Eises machen. Aber nicht nur auf die Ausdehnung, sondern auch auf die Art des Eises kann der erfahrene Beobachter aus dem Eisblink schließen. Feldeis giebt den leuchtendsten Blink mit einem Anflug von Gelb. Der Blink von Packeis ist rein weiß, der von Griebeis gräulich. Der Blink von schneedecktem Land ist noch gelber im Ton, als der von Feldeis. Das Eis ist ein mächtiger Ausgleicher der Temperatur. Bei Winden und Stürmen aus Norden ist die Kälte an der Eisgrenze auf 80 Grad Breite nicht größer, als auf 70 Grad unter gleichen Umständen.

Rebel sind zwischen losem Eis am häufigsten. An der Grenze des festen Eises ist das Wetter meistens klar. Aufklarendes Wetter und sinkende Temperatur zeigen oft die Nähe des festen Eises an. —

Eine niederdutsche Tischzucht des Mittelalters.  
Bestimmte, wenngleich in der Theorie allgemeingültige Umgangssformen, feste Regeln für das äußerliche Vernehmen beim Essen und Trinken und im Gespräch hat es seit unbedenklichen Zeiten unter Menschen gegeben. Der sogenannte gute Ton der oberen Zehn zuweilen freilich, die minutiösen Vorschriften der vornehmnen Eitelkeit, pflegte von jeher nur im Verkehr mit Gleichgesellien zu gelten und auch da nur so lange, als die Selbstbeherrschung nicht verloren ging. Es hat ganze Bedeutung gegeben, was die feine Lebensart der oberen Gesellschaftsschichten tatsächlich verwildert war. Auffällig interessant in dieser Hinsicht ist die merkwürdige Haussordnung des Herzogs Christian von Selle zur Zeit des dreißigjährigen Krieges, worin folgendes latenterliches Taselzeremoniell enthalten ist: „Sobald das Mahl angerichtet ist, soll ein Page umhergehen und jeden Einzelnen ermahnen, sich gesittet und anständig zu beragen, nicht zu fluchen noch zu schwören, sich überhaupt keinerlei Röchheit zu Schultern kommen zu lassen, nicht mit Knochen oder Brot zu werfen und keinerlei Speise in die Tasche zu pfeifen.“ Das läßt in der That tief blicken und würde, auch wenn man sonst kein Zeugniß über die Lebensart der vornehmnen Stände zur Zeit des großen Krieges hätte, genügen, um mit Bestimmtheit auf einen gewaltsigen Rückgriff gegen die „Zunft“ des mittelalterlichen Ritterthums schließen zu lassen, daß mit Sicherheit aus die Ungeschlossenheit der unteren Stände herwährt. Man würde aber irre gehen, wenn man deshalb bei den Maßen unserer Nation im Mittelalter völlige Analogie der Umgangssformen anzunehmen wolle. Daß es vielmehr hier außerst entzückende Ausdrückungen darüber gab, was beim Essen und Trinken anständig und unanständig sei, bezeugt im engsten Sinne eine für die unteren Stände besondere „Tischzunft“ in mittelniederdeutscher Sprache, die in zwei Handschriften erhalten ist und ihr Thema mit einem starken Anflug von Humor behandelt. Leider geht von der verbreiteten Form des drastischen Niederschriften bei der Übersetzung in unser abgeschliffenes Hochdeutsch das Beste verloren. Gedoch werden einige charakteristische Sätze aus dem Schriftstück unswohl einen ausreichenden Begriff davon geben. Wenn man zu Tische geladen ist, „so sollen Deine Hände vor Allem rein sein, daß Du nicht darüber leben und Deine Hände schenken wie ein“

das andere schlagen, wie man Pilatus zu malen pflegt. Du sollst nicht den Ellenbogen setzen auf das Knie und die Hand unter das Kinn, wie ein Arzt, der den Mann „verderbt“ hat. Du sollst die Füße und die Beine nicht ferne von Dir strecken, wie ein Schütze, der die Armbrust spannen will. Du sollst nicht trinken mit einer Hand, wie ein Fuhrmann, der den Wagen schmiert. Du sollst nicht pusten in den Becher, wie der Koch in die Nelle. Du sollst nicht trinken, alldieweil Du Speise im Munde hast, wie ein Kind. Du sollst nicht über Dein Becher starren, wie eine Kuh. Du sollst nicht laut trinken wie ein Ochse. Du sollst nicht sprechen über dem Becher wie ein verschaffter Wirth. Du sollst nicht den Daumen in den Becher schlagen wie eine Bierzapferin. Du sollst nicht bis auf den letzten Rest aussaugen wie ein Küster. Du sollst Dir nicht den Mund darnach lecken, wie ein schlechter Pfeifer, der den Tanz verpfuscht hat. Du sollst nicht darnach pusten wie ein Bär. Du sollst nicht

... du sollst nicht durchaus püren wie ein Ochse. Du sollst nicht schlüsseln den Wein wie ein Ochse das Wasser. Du sollst Dich nicht schwer betrinken wie ein Rüssel. Du sollst nicht müchtern trinken wie die Säufer, die des Abends betrunken gewesen sind. Du sollst zwischen die Nase und den Mund, wenn Du getrunken hast. Das Brot, davon Du ein Stück abgebissen hast, das sollst Du nicht wieder in den Korb legen. Was vor Dir liegt in der Schüssel, das sollst Du nehmen; Du sollst nicht darüber fasten und nehmen, was vor Deinem Kumpen liegt. Du sollst den Knochen nicht nagen wie ein Hund. Du sollst das Mark nicht aussaugen, ~~wie ein Hoppingdör~~ (Höfler) von dir. Du sollst nicht viel schlürfen wie ein Rüssel. Du sollst nicht schlürfen mit der Schüssel wie ein Wende. Willst Du ja schlürfen, so schlürfe mit dem Löffel wie ein Mönch und schlürfe nicht laut wie ein Kalb; schlürfe „stilliter“ wie eine Jungfrau. Du sollst nicht auf beiden Backen kauen wie ein Affe. Du sollst nicht schmatzend essen wie ein Magischwein. Du sollst den Käse nicht aushöhlen wie einen Sattel. Du sollst die Kirschen nicht essen wie ein Ferkel. Du sollst nicht „fiken“ in anderer Leute Schüssel; behüte Deine eigene Schüssel. Du sollst anderen Leuten nicht sehn in den Mund wie ein Rosskäuer den Pferden thut. Du sollst nicht die Nase noch die Zähne zwischen mit dem Tischtuch. Du sollst die Butter nicht mit dem Daumen auf Dein Brot streichen wie ein Frieze. Du sollst nicht allein lachen wie ein Thor. Du sollst nicht in einemfort lachen wie eine Säge. Du sollst nicht laut schallend lachen wie eine Elster. Du sollst lachen selten, kurz und leise wie eine Jungfrau; sei wortlos gezogen in all' Deinem Lassen. Wenn Du wo gebist sollst Du nicht um Dich gaffen wie ein Rehbock; Du sollst keine stolzen Eritte haben wie ein Pfau; Du sollst nicht gehen watscheln wie eine Gans. Du sollst nicht sprechen mit den Händen wie ein Kind. Du sollst nicht den Gürtel um den Fingerwickeln wie ein Wurstmacher. Wenn Du zu wem sprichst, sollst Du nicht viel husten vor den Leuten. Wenn Dich ein Husten ankommt, so sollst Du alsbald austwischen; Du sollst es nicht lange im Munde halten und es kauen wie Lakritzen. Wirf es schnell aus und tritt darauf und sei nicht unartig in Deinen Sitten. Du sollst Dich vor den Leuten nicht viel krauen. Du sollst die Hände nicht reiben an den Schienbeinen . . . . . So wie dies Handbuch der Lebensart. Wie weit die Sitten unserer mittelalterlichen Vorfahren in der allgemeinen Praxis des täglichen Lebens den Vorschriften der „Kloßmacht“ entbrochen haben, wird sich schwerer aufz

Alle für die Redaktion der „Neuen Welt“ bestimmten Sendungen sind nach Berlin, SW 13, Beuthstraße 2, zu richten.

**Nachdruck des Inhalts verboten!**